

馬王
岱與
注著

清 正
真 教
指 真
南 詮

瑤廬出版社

馬注著

清真指南

珪庭出版社有限公司

清真指南

卷一

卷之一

八箴

進經疏

指南序

請褒表

指南叙

郁遠韻傳

自叙

贈言

清真指南 卷一

卷之一

八箴

進經疏

指南序

請褒表

指南叙
郁速復傳

自叙

贈言

重刻清真指南叙

粵稽清真道脉之流傳東土由來久矣。上歷隋唐宋元。屢著褒封。自前明洪武初。勅修天下清寺。特加優獎。延至

本朝恩禮渥隆逮我

聖祖仁皇帝出狩蠡城。登清真閣。一見天

經即頻詔進誨又

歷代來我教以人文蔚起武功尤盛荷蒙
旌典共沐
殊榮仰見

聖恩加厚我教與夫隆重天經之至意並

無涯也予曩因重刻天方典禮性理

清真大學五功釋義衛真要畧至聖

實錄等書暨天方三字經子母解義

兩集而於其中天人性命之旨日用

當行之說。已即各部簡端詳叙之。茲
 鐫 聖裔馬文炳先生所著清真指
 南一書。品欲印刷流布。公諸同志。又
 何須乎多贅。而卒有不容不贅者。夫
 理與欲不兩存。義與利不並行。間聞
 前刻諸書。竟有同人攜以他售。攫取
 多金者。殊出乎意料外也。前之人方多
 端誘掖。深具婆心。俾夫流俗波靡。共

拔迷途。諭以本末源流。同臻彼岸。而
顧以謀理者轉。而徇於尚義者轉。而
圖利。是不能尊經。而反褻經。其於
不惜重賞。鐫印廣傳之初心。謂之
哉。是刻也。分門別類。朗若列星。俾
我同人。互相勸勵。沉心講求。果
力奉行。不惟無負
真主之造化。與聖裔之指南。其即

仰副

聖朝之

恩庇乎。予將拭目以俟之。

昔

道光八年五月上浣漢南雲峯馬大恩



X
t
6

清真指南卷一

八箴

內潔

盥手

淨几

誠誦

慎思

遵行

廣化

珍重

篇中廿萬餘字有引

真主之明命者見明命如見

真主有引

聖人之諄諭者見諄諭如見

聖人有引天仙之司職者見司職如見天仙有引
先賢之勸誡者見勸誡如見先賢集

真主

聖人天仙賢人之言故謂之經經者徑也譬若山
之路河之梁海之舟迷者欲覓天境必資是徑經
云凡人立念習學期欲挽回異端歸向

真主其人將受七十位聖人之賞又云凡人誠講一

時勝侍奉

至二萬年之功誠聽一時勝侍奉

至七百年之功韶華易邁轉眼成愁正道同聞雖生
猶死因檢昔日纂錄刪述全書勉付厥梓遞相傳
閱用公同志勿負造化之全恩云

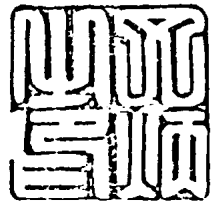
岿

康熙龍飛二十二年癸亥孟春元旦書於金臺一
枝棲

烟波釣叟天壤逸民文炳識

之序

卷一



二

叙

甚矣儒之有裨於回也吾人生長
西方去中華數萬里習尚不同文
字亦異自唐時來此而宋而元而
明而

本朝皆與漢民共安生業而蕃育

其子孫清真之教綿綿延延以垂
永久不致遷地而弗良此固由吾
教之正而實賴有通經通儒之士
如王岱輿劉介廉兩先生作真詮
著性典以中國文字譯西方經旨
使孔子之教與穆罕默德之教若

符合無少異書出人始知回非異
端且可以言真儒固不同讀聖賢
書見異思遷佞佛求福執迷不悟
者嗟乎此其功詎淺鮮哉向使無
此二人而僅以通經者說經無論
他人不能知即吾教中不通經者